

# NEXT



**Laboratorio delle idee**  
per la produzione e la distribuzione  
dello spettacolo dal vivo

**Edizione 2018-2019**

**Milano 12 | 13 | 14 novembre 2018**

Teatro Franco Parenti

Teatro Elfo Puccini

Palazzo Lombardia

Fondazione  
CARIPLO 

 Regione  
Lombardia





## Regione Lombardia

NEXT è un formidabile volano per la diffusione delle nuove produzioni di spettacoli dal vivo e per il rafforzamento delle relazioni – che si traducono poi in felici collaborazioni – tra i diversi attori lombardi, nazionali e internazionali del teatro, della danza e delle performing arts. Una particolare attenzione è rivolta all'infanzia e ai giovani sia come pubblico, sia come artisti: nel 2019 infatti, saranno ben 5 le compagnie teatrali lombarde under 35 che, grazie a NEXT, approderanno sui più prestigiosi palcoscenici nazionali. Per tale ragione, da dieci anni, Regione Lombardia sostiene convintamente questo progetto in collaborazione con Fondazione Cariplo e AGIS lombarda.

A NEXT va senz'altro riconosciuto il merito di tradurre con efficacia una filosofia di intervento vincente nella quale il ruolo di indirizzo, coordinamento e finanziamento di Regione Lombardia si integra in maniera virtuosa con l'azione del privato: in questo caso, appunto, Fondazione Cariplo nel ruolo di cofinanziatore, AGIS lombarda nel ruolo di supporto organizzativo, il Piccolo Teatro nella veste di partner, Teatro Franco Parenti e Teatro Elfo Puccini come sedi ospitanti.

Le novità di quest'anno riguardano il sostegno all'accessibilità dello spettacolo dal vivo per i portatori di disabilità sensoriali, il rafforzamento della collaborazione con le principali vetrine lombarde per la promozione del teatro per l'infanzia e la gioventù, il consolidamento degli incentivi alle giovani compagnie. La forza di NEXT consiste proprio nella sua funzione di laboratorio, di incubatore di idee, talenti e relazioni: un luogo privilegiato nel quale nascono progetti, collaborazioni, circuiti creativi che rendono sempre più vivace la scena lombarda, e non solo, dello spettacolo dal vivo.

Stefano Bruno Galli  
*Assessore all'Autonomia e Cultura Regione Lombardia*

## PROGRAMMA

---

### **LUNEDÌ 12 NOVEMBRE | TEATRO FRANCO PARENTI ANTEPRIME DELLE NUOVE PRODUZIONI DELLE COMPAGNIE LOMBARDE**

dalle 10.30

TEATRO DELLE MOIRE | COMPAGNIA MARIONETTISTICA  
CARLO COLLA & FIGLI | TRIENNALE TEATRO DELL'ARTE |  
ATIR TEATRO RINGHIERA | MILANO OLTRE

dalle ore 14.00

ASSOCIAZIONE CONTART | TEATRO FRANCO PARENTI |  
C.L.A.P.SPETTACOLODALVIVO | COMPAGNIA TEATRO  
BINARIO 7 | TEATRO GRANDE DI BRESCIA | TIEFFE TEATRO |  
ARIELLA VIDACH – AiEP | TEATRO INVITO

### **MARTEDÌ 13 NOVEMBRE | TEATRO ELFO PUCCINI ANTEPRIME DELLE NUOVE PRODUZIONI DELLE COMPAGNIE LOMBARDE**

dalle ore 10.30

PACTA . DEI TEATRI | MTM MANIFATTURE TEATRALI  
MILANESI | TEATRO DE GLI INCAMMINATI | TEATRO OUT OFF |  
ECCENTRICI DADARÒ

ore 13.00-13.15

Presentazione progetto *Cinema e Teatro senza Barriere*<sup>®</sup>:  
*dallo schermo al sipario*

dalle ore 14.00

TEATRO FILODRAMMATICI DI MILANO | ELSINOR CENTRO DI  
PRODUZIONE TEATRALE | LA BILANCIA PRODUZIONI / TEATRO  
MARTINITT | CAMPSIRAGO RESIDENZA/SCARLATTINE  
TEATRO | TEATRO DELL'ELFO | TEATRO CARCANO CENTRO  
D'ARTE CONTEMPORANEA | TEATRO DELLA COOPERATIVA  
| CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO

MERCOLEDÌ 14 NOVEMBRE | SALA MARCO BIAGI, PALAZZO  
LOMBARDIA

ore 10.30 – 13.00

INCONTRO

**PRODUZIONI TEATRALI E DISTRIBUZIONI TERRITORIALI:  
QUALE MODELLO DI SVILUPPO?**

# NEXT



LUNEDÌ 12 NOVEMBRE

# TEATRO FRANCO PARENTI

MATTINA

## TEATRO DELLE MOIRE | danza

### If, if, if, then

concept, regia e coreografia Jacopo Jenna

musica Caterina Barbieri

danza e collaborazione Nawel Nabù Bounar, Sly,

Andrea Dionisi

direzione tecnica e disegno luci Giulia Broggi

in coproduzione con KLM - Kinkaleri, Le Supplici, MK,

Centrale Fies

Per il Darwinismo ogni informazione che subisca variazioni e sia selezionata, produce progetto. *If, if, if, then* costruisce un flusso complesso di gesti ricollocando grammatiche diverse di movimento in una forma astratta. I danzatori sono "contenitori postmoderni", un insieme ibrido di riferimenti della street dance e della danza contemporanea: si spostano da questo a quel codice, senza mai trovare un terreno stabile su cui sostare.

## COMPAGNIA MARIONETTISTICA CARLO COLLA & FIGLI

### L'isola del tesoro

dal romanzo omonimo di Robert Louis Stevenson

riduzione e adattamento per marionette su appunti di

Eugenio Monti Colla

musica e luci Danilo Lorenzini

scene e luci Franco Citterio

costumi Cecilia di Marco e Maria Grazia Citterio realizzati

dalla Sartoria della Compagnia

*alcuni costumi sono realizzati nell'ambito di un progetto*

*didattico che coinvolge studenti e insegnanti del Liceo*

*Kandinsky di Milano*

i marionettisti Franco Citterio, Maria Grazia Citterio,

Piero Corbella, Camillo Cosulich, Debora Coviello,

Carlo Decio, Cecilia Di Marco, Tiziano Marcolgio,

Pietro Monti, Giovanni Schiavolin, Paolo Sette

direzione tecnica Tiziano Marcolgio

regia Franco Citterio e Giovanni Schiavolin

produzione Associazione Grupporiani

Le atmosfere dell'isola misteriosa, in cui si alternano combattimenti, tranelli, imprevisti e repentini cambiamenti di fronte e di alleanze fino al lieto fine che conclude la storia, permettono alle marionette di diventare, ancora una volta, le protagoniste di una grande avventura che vuole affascinare il pubblico di ogni età e di ogni provenienza. Il tutto sottolineato dalle musiche appositamente composte dal Maestro Danilo Lorenzini che si rifanno al gusto delle orchestre fin de siècle.

## **TRIENNALE TEATRO DELL'ARTE | danza**

### **Deposition**

coreografia e danza Michele Rizzo  
disegno luci e video Lukas Heisteringer e Michele Rizzo  
musica Billy Bultheel e Michele Rizzo  
sound design Matteo Massocco

Deposizione è il cambiamento di stato della materia da volatile a solido. Questo progetto esplora metodologie di traduzione in materiale performativo di processi di trascendenza invertita: dal virtuale al corporale, dall'eterico al materiale, dall'aria alla terra. Un nuovo corpo si manifesta, e con esso molte importanti domande: *Quali sono le nuove categorie e qualità del corpo? Qual è la sua forma? Il suo genere? E il suo significato?*

## **ATIR TEATRO RINGHIERA**

### **Aldilà di tutto**

di e con Valentina Picello e Chiara Stoppa  
drammaturgia Carlo Guasconi  
supervisione Arturo Cirillo  
assistente alla regia Lorenzo Ponte  
scene e costumi Eleonora Rossi  
disegno luci Alessandro Verazzi  
in collaborazione con TeatroLaCucina

A accompagna B nella sua ultima vacanza prima di morire. L'estate dopo A ritorna nello stesso luogo con C che vorrebbe suicidarsi ma non riesce. Tutto questo genererà un fitto dialogo tragicomico sulla morte finché la vita rientrerà in scena a quattro zampe.

**MILANO OLTRE | danza**

**Ballade: preghiera profana**

uno spettacolo di Susanna Beltrami

musiche Cesare Picco

danzatori Compagnia Susanna Beltrami

in coproduzione con Associazione ContART/DanceHauspiù

in collaborazione con Fondazione Teatro Amilcare

Ponchielli Cremona

"Il mio sguardo segreto cercava al di là..."

Un vagabondaggio solitario nella periferia cittadina, una ballata, un incedere ebbro che si fa corsa disperata, urlo che squarcia la notte piovosa. Una riscrittura originale in chiave "street-romantic" a partire da *La notte poco prima della foresta* di B. M. Koltès. Un incontro tra coreografia, corporeità, parola e suono per intonare il canto dell'uomo Koltès che si sta avvicinando inesorabile alla fine della propria vita. Il canto di tutti coloro che sono stati relegati ai margini, in quello spazio "poco prima di" che è luogo fisico e esistenziale. (Susanna Beltrami)

**POMERIGGIO**

**ASSOCIAZIONE CONTART | danza**

**Eutropia**

ideazione e coreografia MariaGiulia Serantoni

danza e coreografia Chiara Ameglio, Cesare Benedetti,  
Maria Focaraccio

musica e performance live Stella Sesto

sound engineer e mixaggio musiche Andrea Parolin

drammaturgia Irene Pozzi

costumi Arianna Fantin

ideazione scenografia Giacomo della Maria, Luca Negri,  
MariaGiulia Serantoni

realizzazione scenografia Luca Negri

light designer Marcello Falco

manager di produzione Riccardo Olivier

in coproduzione con Fattoria Vittadini

"Tomorrow, we begin together the construction of a city"  
Lebbeus Woods 1993.

Riflessione visionaria sull'idea di città, ispirata da *Le Città Invisibili* di Italo Calvino, Eutropia, città immaginaria, è uno spazio da progettare. I tre danzatori-abitanti della città diventano architetti della propria realtà, nella quale creano relazioni e generano risonanze e attraverso l'interazione con un tavolo compongono un nuovo mondo fatto di suono, dinamica e visioni. L'oggetto scenico infatti traduce gesti e movimenti in un ambiente sonoro. Essi sviluppano/intavolano una conversazione, un dialogo attorno a questo tavolo che diviene totem, strumento e polo gravitazionale e il cui riposizionamento apre lo sguardo su nuove, possibili e necessarie dimensioni, ulteriori versioni di Eutropia, pronta ad essere in ogni attimo ricostruita e riempita di nuovi significati.

## **TEATRO FRANCO PARENTI**

### **Visite**

ideazione e regia Riccardo Pippa  
assistente alla regia Daniele Cavone Felicioni  
di e con Cecilia Campani, Giovanni Longhin, Andrea Panigatti,  
Sandro Pivotti, Maria Vittoria Scarlattei, Matteo Vitanza  
dramaturg Giulia Tollis  
maschere e costumi Ilaria Ariemme  
scenografia Anna Maddalena Cingi  
disegno luci Paolo Casati  
cura del suono Luca De Marinis  
in collaborazione con Teatro dei Gordi  
con il sostegno di MiBAC e di SIAE, nell'ambito  
dell'iniziativa "Sillumina – Copia privata per i giovani,  
per la cultura"  
si ringrazia Sementerie Artistiche

Ispirato al mito di *Filemone e Bauci* di Ovidio, *Visite* indaga la metamorfosi come segno del tempo, sguardo sul mondo, vitale necessità e dinamica scenica e lo fa raccontando una storia semplice e comune con un linguaggio originale, per cogliere, se possibile, il fondo mitico di una quotidianità a noi vicina. Tutto accade in una camera da letto, luogo intimo, aperto e appartato che contiene il tempo che passa, le stagioni della vita, i gesti quotidiani che diventano rituali, le visite degli amici, dei ricordi, dei sogni e la visita come ultimo, possibile, atto di resistenza.

**C.L.A.P.Spettacolodalvivo | danza**

**Qualcosa dopo**

di e con Helen Cerina

musica dal vivo Alessandro Sebastianelli

regia Virginia Spallarossa e Gilles Toutevoix,

Compagnia Déjà Donné

light designer Giacomo Gorini

Qualcosa dopo vuole rendere visibile l'invisibile, come le impronte del corpo in uno spazio denso. Lo spettacolo ha come traccia una cosmogonia personale nella quale il personaggio che vive la scena è alieno alle abitudini e alle percezioni del resto dell'umanità, che per altro non è certo che esista ancora. Non si sa né da dove venga né cosa le sia successo: il fango che ha addosso rivela una partenza da lontano.

**COMPAGNIA TEATRO BINARIO 7**

**Sognando la Kamchatka**

uno spettacolo di Corrado Accordino, Massimiliano Loizzi  
scritto da Corrado Accordino

in collaborazione con Massimiliano Loizzi, Marco Ripoldi

con Corrado Accordino, Massimiliano Loizzi e Marco Ripoldi  
regia Corrado Accordino

scene e costumi Maria Chiara Vitali

Tre uomini si ritrovano in casa nella notte elettorale più drammatica della Repubblica. Allarmi di colpi di stato serpeggiano per le strade: bombe, urla, isteria collettiva, uomini barricati in casa. Mentre fuori la grande Storia è di fronte a una svolta epocale, i tre uomini si ritrovano di fronte a una resa dei conti personale. Un segreto del loro passato li lega indissolubilmente.

**TEATRO GRANDE DI BRESCIA | danza**

**Deserto digitale**

regia e coreografia Nicola Galli

contributo alla creazione coreografica Fondazione  
Musica per Roma

danza Alessandra Fabbri, Nicola Galli, Paolo Soloperto  
musica Edgard Varèse (Un grand sommeil noir, Poème

électronique, Déserts, Ionisation, Density 21.5.)  
scenografia Giulio Mazzacurati  
video e costumi Nicola Galli  
in coproduzione con TIR Danza  
con la collaborazione di L'arboreto - Teatro Dimora di Mondaino, Teatro Petrella di Longiano  
residenza artistica L'arboreto – Teatro Dimora di Mondaino, Teatro Petrella di Longiano, Teatro Laura Betti (Casalecchio di Reno - Bologna), CapoTrave / Kilowatt  
con il sostegno di h(abita)t – Rete di Spazi per la Danza / Leggere Strutture Art Factory  
Progetto vincitore del Premio Equilibrio 2018

*Deserto digitale* è una creazione coreografica dedicata alla rivoluzionaria ricerca musicale del compositore Edgard Varèse. Un'atmosfera irreal e psichica accoglie lo spettatore: gestualità, movimenti e figure corporee, insieme a luci e sonorità, generano un atlante figurativo, una lente d'ingrandimento su quell'universo caleidoscopico in costante cortocircuito che è la scena. *Deserto digitale* racconta la rivolta silenziosa delle emozioni latenti per la sopravvivenza dell'individuo.

## **TIEFFE TEATRO**

### **Mistero Buffo - Le parti femminili di Franca Rame**

di Dario Fo e Franca Rame  
con Lucia Vasini e Dimitris Kotsiouros, Marta Pistocchi,  
Roberto Romagnoli  
regia di Emilio Russo  
scene Lucia Rho  
costumi Pamela Aicardi  
assistente alla produzione Cecilia Negro

L'idea di portare in scena i monologhi recitati originariamente da Franca Rame in occasione della messa in scena di *Mistero Buffo* e renderlo uno spettacolo "al femminile", ci porta a fare scelte e scommesse affascinanti all'interno del corpus dell'opera che nel corso di 50 anni di storia (1969-2019), Dario Fo e Franca Rame hanno integrato e rielaborato sino a far diventare *Mistero Buffo* una vera e propria antologia dell'affabulazione popolare. In scena un'at-

trice di grazia e spessore come Lucia Vasini, considerata una delle eredi naturali della storia teatrale di comicità, narrazione, impegno civile.

**ARIELLA VIDACH - AiEP | danza**

**Minorities report**

coreografia Ariella Vidach

regia Ariella Vidach e Claudio Prati

danzatori Mama Tene Koulibaly, Annalisa Morelli,

Bintou Outtara, Loredana Tarnovschi

Che cosa significa nell'era delle nuove cittadinanze e della globalizzazione la coreografia contemporanea? È possibile concepirla senza prendere atto delle differenze dei corpi, della contaminazione tra i linguaggi, dei nuovi scenari estetici? Il lavoro indaga il corpo e la danza come sistema di relazioni, esplorando le frontiere del linguaggio e le tradizioni, come elementi permeabili di trasmissione e incontro tra culture.

**TEATRO INVITO**

**Bartleby**

con Luca Radaelli e Gabriele Vollarò

traduzione Luca Radaelli

luci e tecnica Graziano Venturuzzo

grafica Roberto Abbiati

musiche originali Carlo Boccadoro

scenografia e regia Renato Sarti

in coproduzione con Teatro della Cooperativa

La grande letteratura in un racconto d'autore portato sulla scena: l'opposizione a un mondo pragmatico e positivista. Una narrazione sul filo dell'ironia, che ci prende per mano e ci conduce su un sentiero sempre più stretto, alla fine del quale ci ritroveremo sull'orlo di un abisso. Perché Bartleby è l'umanità intera. Salvare Bartleby è l'impresa dell'uomo, anche se lui forse "preferirebbe di no".



---

MARTEDÌ 13 NOVEMBRE  
**TEATRO ELFO PUCCINI**  
MATTINA

**PACTA . DEI TEATRI**

**La Commedia della vanità di Elias Canetti**

autore Elias Canetti

con Maria Eugenia D'Aquino, Pauli Galli, Riccardo Magherini,  
Alessandro Pazzi, Annig Raimondi, Eliel Ferreira de Sousa

musiche originali e spazio "acustico" Maurizio Pisati

spazio scenico Lazlo Ctrvlich

disegno luci Manfredi Michelazzi

interventi video Francesca Lolli

costumi Nir Lagziel

assistente costumi e sartoria Marlene Pisati

oggetti di scena Progetto Ri-costruzione ASST Lodi

progetto e regia Annig Raimondi

Nella *Commedia della vanità* l'idea di fondo è la proibizione, da parte del governo totalitario di una società imprecisata, dell'uso degli specchi, fotografie e ritratti, pena il carcere o la morte. La legge stabilisce che la vanità debba essere bandita, e che pertanto, per ovviare al suo dilagare in tutti i settori, ogni strumento atto a tenerla in vita vada distrutto. La proibizione otterrà l'effetto opposto per il fascino del proibito. Un'abnorme parabola del potere, della massa, del delirio, scritta dal premio Nobel per la Letteratura 1981 fra il '33 e il '34.

**MTM MANIFATTURE TEATRALI MILANESI**

**Fake**

di Valeria Cavalli e Filippo Renda

regia Filippo Renda

con Filippo Renda, Roberta Rovelli

*Fake* non è (solo) uno spettacolo: è un esperimento socio-scientifico. La VERBREITUNG O.H.G., società che si occupa di denunciare e divulgare fake news internazionali, si è affidata a MTM e alla cura di Valeria Cavalli e Filippo Renda per riprodurre un bizzarro caso mediatico realmente avvenuto in Germania tra il 2017 e il 2018. Su un famoso social media

una donna ha dichiarato di aver vinto alla lotteria una cifra vicina ai 40 milioni di euro e, non solo di non aver incassato la vincita, ma di aver addirittura bruciato il biglietto vincente, terrorizzata da tutto quel denaro. Il post è diventato presto virale, attirando centinaia di utenti che hanno commentato il post, a volte considerando la donna una mitomane, altre arrivando addirittura a minacciare la sua vita.

La donna, caduta in una spirale ansiogena, ha così deciso di chiedere aiuto alla VERBREITUNG, per dimostrare al mondo la propria buona fede.

Quella che vedremo sul palco è l'esatta riproduzione dell'intervista operata dalla società alla donna.

Una riflessione sul presente distopico che la nostra società sta vivendo: un presente in cui è diventato pressoché impossibile distinguere verità da menzogne, e in cui le nostre vite sono ormai quotidianamente manipolate da decine di fake news.

## **TEATRO DE GLI INCAMMINATI**

### **Francesco e il Sultano**

di Angela Demattè

con Gabriele Parrillo, Hossein Taheri e un terzo attore da definire

regia Andrea Chiodi

Ottocento anni fa Francesco d'Assisi decise di incontrare il sultano Malik Al Kamil.

Follia? Ingenuità? La storia l'ha indicato come un episodio profetico per la visione sulle diversità culturali, oggi necessaria più che mai. La drammaturgia indaga ciò che la storiografia non può approfondire e raccontare; in particolar modo episodi come questi. Il teatro e la storia da sempre complementari ci guideranno nella profondità di come un fatto cambia la storia.

## **TEATRO OUT OFF**

### **Amore, ingenuità, poesia, sogno... (Sillabari)**

di Goffredo Parise

ideazione e progetto Roberto Traverso, Lorenzo Loris

con Edoardo Siravo

e con Monica Bonomi, Stefania Barca

scena Daniela Gardinazzi, costumi Nicoletta Ceccolini  
luci Alessandro Tinelli  
collaborazione ai movimenti Barbara Geiger

Goffredo Parise è stato giornalista, scrittore e sceneggiatore, ed è riuscito ad accompagnarci, come un grande intellettuale dovrebbe fare, attraverso i fatti storici della sua epoca. Metteremo in scena *Sillabari*, poesie in prosa sui sentimenti, considerato il suo vero capolavoro, e lo faremo dividendo lo spettacolo in 4 capitoli (amore, ingenuità, poesia, sogno). In ogni capitolo affiancheremo all'attore guida, che interpreterà lo scrittore, figure artistiche appartenenti a differenti linguaggi artistici (musica, danza, performance) che ci condurranno nel mondo poetico dei racconti.

### **ECCENTRICI DADARÒ**

#### **Tutto quello che volete**

di Matthieu Delaporte, Alexandre de la Patellière  
traduzione Paola De Vergori  
con Rossella Rapisarda, Emanuele Arrigazzi  
regia e luci Fabrizio Visconti  
design multimediale Leandro Summo  
scene Marco Muzzolon  
costumi Mirella Salvischiani  
musiche originali Marco Pagani

Una commedia raffinatissima e intelligente sul rapporto tra la definizione della propria identità e il rapporto con la vita quotidiana; sugli scrittori, le loro ossessioni per la ricerca dell'ispirazione e il prezzo in termini di connessione con la vita "reale"; un esempio di quanto, per le nostre scelte, siamo disposti a toglierci in termini di vita vissuta. *Tutto quello che volete* è l'ultimo testo della coppia d'oro Delaporte/De la Patellière che, dopo il clamoroso successo de *Le prénom*, hanno fatto registrare a Parigi 6 mesi di tutto esaurito.

**ORE 13.00**

**Cinema e Teatro senza Barriere®: dallo schermo al sipario**  
**Presentazione del progetto a cura di AIACE Milano**

Al fine di favorire l'ampliamento del concetto di accessibilità culturale, nell'ambito di NEXT saranno individuati fino

ad un massimo di 2 progetti di spettacolo a cui garantire la copertura delle spese per la predisposizione dell'audiodescrizione e dei sovratitoli, rendendo fruibili le nuove produzioni ai disabili sensoriali. I soggetti selezionati, con il supporto di AIACE Milano, si impegneranno a rendere accessibile la propria nuova produzione a non udenti e non vedenti entro il 2019.

## POMERIGGIO

### **TEATRO FILODRAMMATICI DI MILANO**

#### **La Prova**

di Bruno Fornasari

con Tommaso Amadio, Emanuele Arrigazzi,

Orsetta Borghero, Eleonora Giovanardi

scene e costumi Erika Carretta

luci Fabrizio Visconti

regia Bruno Fornasari

*La Prova* è una commedia che non fa prigionieri, un testo sulle opinioni confuse per verità assolute, sul rischio di dover barattare la verità per un po' di felicità e uno sguardo satirico sull'estenuante gioco di ruoli tra maschio e femmina. In pieno movimento #metoo, Bruno Fornasari, con implacabile ironia, tocca uno dei nervi più scoperti della società attuale ponendo domande scomode che pretendono risposte chiare e risolutive.

### **ELSINOR CENTRO DI PRODUZIONE TEATRALE**

#### **Sei personaggi in cerca d'autore di Luigi Pirandello**

drammaturgia Francesco M. Asselta, Michele Sinisi

regia Michele Sinisi

aiuto regia Nicolò Valandro

con Stefano Braschi, Marco Cacciola, Gianni D'Addario,

Giulia Eugeni, Marisa Grimaldo, Ciro Masella,

Stefania Medri, Giuditta Mingucci, Donato Paternoster,

Michele Sinisi

scene Federico Biancalani

direzione tecnica Rossano Siragusano

Una compagnia teatrale sta provando sul palco un testo di Pirandello. Il capocomico dirige un gruppo di attori tra ritardi, pause interminabili e notizie di carattere burocratico. La voce di sala annuncia l'imminente inizio dello spettacolo e chiede di spegnere i cellulari, il solito annuncio. L'aiuto regia si assicura che ci sia linea per la connessione e che i volumi della cassa audio siano quelli giusti. I preparativi delle prove vengono interrotti da altre persone che vorrebbero entrare in teatro: sono in realtà altri attori della compagnia nelle vesti dei celebri 6 personaggi alla ricerca di un autore. E qui sorge la domanda a cui, forse, bisognerebbe dare una risposta: come farli entrare? Come possono questi personaggi essere più veri di quelli che invece sono già sulla scena a recitare col capocomico?

Questi sono i primi 20 minuti di uno spettacolo costruito come un intero ragionamento che si risolve nella graduale avanzata verso l'arrivo in scena del retrobottega di Madame Pace: un posto recondito dell'animo umano in cui realtà e finzione coincidono.

## **LA BILANCIA PRODUZIONI / TEATRO MARTINITT**

### **Per favore, non uccidete Cenerentola**

autore Riccardo Mazzocchi

scene Rossella Inzillo

costumi Giusy Nicoletti

disegno luci Stefano Valentini

regia Roberto Marafante

con Sebastiano Colla, Ludovico Fremont, Susanna Laurenti, Silvia Salvatori, Enrico Torzillo

Glauco è un vedovo quarantenne, che abita in un piccolo paese di provincia e ora che i suoi figli, Michele e Anna, stanno per diplomarsi e hanno nuovi progetti per il loro futuro, teme di rimanere solo... A complicare il tutto ci sono il fantasma della moglie Teresa, amatissima, ma deceduta da due anni e il suo miglior amico Leonardo, di cui da circa un anno è segretamente innamorato... Uno spettacolo sull'amore che pur avendo un tono di commedia, commedia non è, ma riesce comunque ad affrontare con delicatezza un tema difficile, e lo fa seriamente.

**CAMPSIRAGO RESIDENZA / SCARLATTINE TEATRO**  
**Il Dramma Perfetto - ANGST**

liberamente ispirato a *Paura* di Stefan Zweig  
di e con Giulietta De Bernardi e Marco Bianchini  
regia Giulietta De Bernardi,  
disegno luci Fabio Bonfanti  
sound design Diego Dioguardi  
progetto video Alberto Momo  
scene e costumi di Stefania Coretti  
consulenza artistica Michele Losi  
in coproduzione con La Caduta

Uno spettacolo che, attraverso l'utilizzo di linguaggi diversi, esplora il sentimento della paura ispirandosi liberamente al romanzo *Paura* di Stefan Zweig. Un viaggio emotivo nei recessi della mente umana, durante il quale si assiste allo scardinamento delle convenzioni e delle certezze su cui è costruito *l'io sociale*. Lo svelamento della propria identità attraverso la messa a nudo degli stati d'animo innescati dalla paura.

**TEATRO DELL'ELFO**

**Lo strano caso del cane ucciso a mezzanotte**

di Simon Stephens dal romanzo di Mark Haddon  
traduzione Emanuele Aldrovandi  
regia Elio De Capitani e Ferdinando Bruni  
scene Andrea Taddei  
costumi Ferdinando Bruni  
luci Nando Frigerio  
suono Giuseppe Marzoli  
video Francesco Frongia  
disegni Ferdinando Bruni  
musiche originali Theo Teardo  
coreografie Riccardo Olivier e Chiara Meglio  
di Fattoria Vittadini  
maschere Saverio Assumma  
con Cristina Crippa, Elena Russo Arman,  
Nicola Stravalaci, Alice Redini, Debora Zuin,  
Marco Bonadei, Alessandro Mor, Corinna Agustoni,  
Daniele Fedeli, Davide Lorino

Christopher è un quindicenne con la Sindrome di Asperger che decide di indagare sulla morte del cane Wellington, ma le conseguenze saranno inaspettate fino al punto di stravolgere completamente la vita dell'adolescente.

## **TEATRO CARCANO CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA**

### **Queen LeaR**

uno spettacolo Nina's Drag Queens

testo Claire Dowie da William Shakespeare

musiche originali Enrico Melozzi

ideazione Francesco Micheli

traduzione Michela Panella, Lorenzo Piccolo

interpreti e regia Alessio Calciolari, Gianluca Di Lauro,

Sax Nicosia, Lorenzo Piccolo, Ulisse Romanò

scene Erika Natati

costumi Rosa Mariotti

luci Andrea Violato

assistente alla regia Camilla Brison

assistente alle scene Giulia Bruschi

assistente ai costumi Leonardo Locchi

incisioni musicali Orchestra Notturna Clandestina

fonico di palco Alessandro Baldo

preparatore vocale Elena Arcuri

in coproduzione con Aparte Società Cooperativa

e Teatro Metastasio di Prato

*Queen LeaR* è una tragicommedia musicale ispirata a *Re Lear* di Shakespeare, interpretata da un gruppo di drag queen. Una famiglia come tante si trova a seguire il declino della matriarca Lea, volitiva proprietaria di un negozietto di quartiere. È una storia del nostro tempo: i castelli sono monocali, le brughiere ospizi, la pazzia è demenza senile, le guerre si combattono a colpi di citazioni pop. Nel solco della tradizione shakespeariana, è uno spettacolo popolare e alto al tempo stesso, che contamina i generi.

**NEX**

## **TEATRO DELLA COOPERATIVA**

### **Noi siamo voi. Votatevi!**

di e con Antonio Cornacchione e Sergio Sgrilli  
consulenza drammaturgica e regia Renato Sarti  
musiche originali Sergio Sgrilli

L'Italia come sempre è nel caos. Secondo Antonio Cornacchione e Sergio Sgrilli gran parte della colpa è dell'elevato numero di partiti politici e per questo propongono una geniale soluzione: fondarne un altro! La loro intenzione, però, è quella di coinvolgere direttamente i cittadini, perché «Noi siamo uno di voi, anzi due. Noi siamo voi e voi siete noi. Insomma, decidiamo insieme chi siamo?».

## **CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO**

### **Jekyll**

di Fabrizio Sinisi  
liberamente ispirato all'opera omonima di  
Robert Louis Stevenson  
regia Daniele Salvo  
scene Alessandro Chiti  
costumi Daniele Gelsi  
luci Cesare Agoni  
musiche originali Marco Podda  
con Luca Micheletti  
e con (o.a.) Simone Ciampi, Elio D'Alessandro, Gianluigi Fogacci,  
Selene Gandini, Alfonso Veneroso, Carlo Valli

Ispirandosi al romanzo di Robert Louis Stevenson, il drammaturgo Fabrizio Sinisi, tra gli autori più interessanti del panorama teatrale odierno, reinventa uno tra i più importanti miti della modernità, facendone un dramma filosofico e finanziario, metafora di un presente straniato e bifronte, incapace di vedere il proprio vero volto. Nella lettura registrata di Daniele Salvo nasce uno spettacolo perturbante ed avvincente sull'illusione dell'identità.





---

MERCOLEDÌ 14 NOVEMBRE  
**SALA MARCO BIAGI,  
PALAZZO LOMBARDIA**

ore 10.30 – 13.00

**Produzioni teatrali e distribuzioni territoriali:  
quale modello di sviluppo?**

ore 10.30 Saluti istituzionali

**Stefano Bruno Galli** Assessore all'Autonomia  
e Cultura Regione Lombardia

ore 10.45 Tavola rotonda

Sono chiamati ad intervenire sulle esperienze dei  
circuiti, sul ruolo delle diverse tipologie di sale teatrali,  
sull'opportunità di differenziare l'offerta di spettacolo:

**Donatella Ferrante** | Dirigente MiBAC

**Graziella Gattulli** | Dirigente Regione Lombardia

**Carmelo Grassi** | Presidente ARTI Associazione Reti  
Teatrali Italiane

**Massimo Cecconi** | Commissione consultiva MiBAC prosa  
Modera l'incontro

**Nicoletta Rizzato** | Presidente AGIS lombarda.

**NEXT**

---

## **TEATRO PER L'INFANZIA E LA GIOVENTÙ**

Nel 2019 sette spettacoli di teatro ragazzi saranno ospitati in vetrine specializzate del settore, quali:

Segnali Festival – Milano, Vimercate Ragazzi Festival - Vimercate (MB), Segni New Generations Festival - Mantova, Teatro fra le Generazioni - Empoli.

### **ELEA TEATRO/INDUSTRIA SCENICA**

#### **Che forma hanno le nuvole?**

testo Serena Facchini ed Ermanno Nardi

regia Ermanno Nardi

con Serena Facchini

contributi video Roberto Polimeno

light design Marco Grisa

costumi Elisa Bartoli

### **LUNA E GNAC TEATRO**

#### **Il Bambino, il Bosco e la Stella**

con Michele Eynard e Federica Molteni

regia Enzo Mogni

drammaturgia Carmen Pellegrinelli

disegno dal vivo Michele Eynard

scenografie Enzo Mogni

costumi Vittoria Papaleo

musiche originali Giovanni Andreani

video Enzo Mogni

disegno luci Adriano Salvi

foto di scena Alessandra Merisio

in coproduzione con Residenza Initinere

### **PANDEMONIUM TEATRO**

#### **GIRO GIRO MITO un viaggio fra i miti insieme ai bambini**

testo e regia Lisa Ferrari

con Giulia Manzini e Mirko Lanfredini

proiezioni e luci Massimiliano Giavazzi e Paolo Fogliato

collaborazione all'immagine Anusc Castiglioni

costumi Micaela Sollecito

elaborazione software Alessandro Gaspani

### TEATRO DEL BURATTO

#### **Storia di Qu di Dario Fo e Franca Rame**

regia di Massimo Navone

adattamento per due attori a cura di Massimo Navone  
e Michele Bottini

con Veronica Franzosi e Luca D'Addino

musiche composte ed eseguite da Roberto Dibitonto

in collaborazione con Giulia Bertasi, Francesco Marchetti,  
Edoardo Ponzi

scene, costumi, maschere della Scuola di Scenografia  
dell'Accademia di Belle Arti di Brera

Si ringrazia per la collaborazione la Civica Scuola di Teatro  
Paolo Grassi che ha realizzato la prima messa in scena in-  
tegrale dello spettacolo, riconosciuto progetto speciale  
dal MIBACT nell'anno 2015/16

### TEATRO DEL VENTO

#### **La ragazza e il bambino**

liberamente ispirato al *Cerchio di gesso del Caucaso*  
di Bertolt Brecht

testo Lando Francini

drammaturgia e regia Chiara Magri

video Erica Locatelli

costumi Monica Rota

in scena Chiara Magri, Cristina Caio/Erica Locatelli

### TEATRO PROVA

#### **BoboBoo**

regia Chiara Carrara e Daryl Beeton

con Chiara Masseroli e Marco Menghini

costumi Marilena Burini

scene Giuseppina Marchesi e Marco Raineri

### TEATRO TELAIO

#### **Kon-Tiki | Un viaggio in mare aperto**

con Marcelo Sola

scenografia Giuseppe Luzzi

ambienti sonori Dario Andreoli

voce del vecchio sciamano Daniele Squassina

aiuto regia Silvia Quarantini

musiche composte ed eseguite dal vivo Marcelo Sola

drammaturgia e regia Angelo Facchetti

---

## GIOVANI COMPAGNIE

Prosegue l'esperienza della circuitazione sull'intero territorio nazionale delle produzioni degli artisti lombardi under35. Nell'arco del 2019 cinque giovani compagnie avranno la possibilità di portare i propri spettacoli sui prestigiosi palcoscenici italiani grazie alla collaborazione con teatri e circuiti particolarmente attenti alla valorizzazione della nuova scena contemporanea che hanno accettato di partecipare a NEXT: AMAT | Associazione Marchigiana Attività Teatrali, Armunia - Centro Residenze Artistiche, ATER - Associazione Teatrale Emilia Romagna, Ente Regionale Teatrale del Friuli Venezia Giulia, Fondazione Piemonte dal Vivo, Teatro Pubblico Pugliese, Teatro Stabile del Veneto. Anche per questa edizione il Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa ha deciso di aderire al progetto ospitando nella prossima stagione gli spettacoli di due giovani compagnie.

Oltre 30 repliche complessive per una tournée nazionale che farà conoscere le più interessanti promesse dello spettacolo nate in Lombardia. La rosa dei cinque spettacoli è stata definita sulla base delle preferenze espresse da ciascun soggetto selezionatore:

### IL CALENDARIO DELLA CIRCUITAZIONE NAZIONALE 2019

18 e 26 gennaio | Fondazione Piemonte dal Vivo

5 febbraio | Teatro Stabile del Veneto

da definire | Teatro Pubblico Pugliese

#### SERVOMUTO TEATRO

##### PhoebusKartell

soggetto e regia Michele Segreto

di e con Gabriele Genovese, Giancarlo Latina,

Michele Mariniello, Marco Rizzo, Matteo Vignati,

Alfonso De Vreese

# NEXT

## GIOVANI COMPAGNIE

---

30 e 31 gennaio | Ente Regionale Teatrale del Friuli Venezia Giulia

28 febbraio, 1, 2 marzo | Teatro Pubblico Pugliese

12 marzo | Teatro Stabile del Veneto

21 e 22 marzo | Fondazione Piemonte dal Vivo

### TEATRO LINGUAGGICREATIVI

#### I ragazzi del massacro

spettacolo tratto dal romanzo di Giorgio Scerbanenco

adattamento teatrale e regia Paolo Trotti

con Stefano Annoni, Diego Paul Galtieri e Federica Gelosa

4 e 26 febbraio | Teatro Stabile del Veneto

### COMPAGNIA LUMEN. PROGETTI, ARTI, TEATRO

#### Falafel Express

progetto e regia di Elisabetta Carosio

autore Roberto Scarpetti

con Simone Formicola, Gabriele Genovese, Alice Giroladini,

Matteo Palazzo

31 gennaio, 1 e 2 febbraio | Teatro Pubblico Pugliese

12 febbraio | Teatro Stabile del Veneto

5 aprile | ATER - Associazione Teatrale Emilia Romagna

### ÒYES

#### Schianto

ideazione e regia Stefano Cordella

con Francesca Gemma, Dario Merlini,

Umberto Terruso, Fabio Zulli

disegno luci Stefano Capra

sound design Gianluca Agostini

scene e costumi Maria Paola Di Francesco

assistente alla regia Noemi Radice

organizzazione Valeria Brizzi

19 febbraio | Teatro Stabile del Veneto

22, 23, 24 marzo | Teatro Pubblico Pugliese

29 marzo | ATER - Associazione Teatrale Emilia Romagna

*da definire* | AMAT Associazione Marchigiana Attività Teatrali

*da definire* | Armunia Centro Residenza Artistiche

### FATTORIA VITTADINI

#### Esemplari femminili

coreografia, concept e performance Francesca Penzo,

Tamar Grosz (e Rita Mazza nella versione dello spettacolo

in LIS - Lingua italiana dei Segni)

## CONTATTI

---

### **COMPAGNIE DI PROSA E DANZA&MULTIDISCIPLINARE**

ARIELLA VIDACH - AiEP 02 3450996

info@aiep.org | www.aiep.org

ASSOCIAZIONE CONTART 02 36515997 - 335 5495144

associazione.contart@gmail.com | www.dhpiu.com

ATIR TEATRO RINGHIERA 02 87390039 |

anna.demartini@atirteatroringhiera.it www.

atirteatroringhiera.it

CAMPSIRAGO RESIDENZA / SCARLATTINE TEATRO

039 9276070 | info@campsiragoresidenza.it

www.campsiragoresidenza.it

C.L.A.P.SPETTACOLODALVIVO 030 8084751 - 339 8569920

direzione@claps.lombardia.it | www.claps.lombardia.it

COMPAGNIA MARIONETTISTICA CARLO COLLA & FIGLI

02 89531301 - 335 275688 | oriani@tin.it

www.marionettecolla.org

COMPAGNIA TEATRO BINARIO 7

039 9191178 | distribuzione@binario7.org | www.binario7.org

CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO 030 2928617

info@centroteatralebresciano.it

www.centroteatralebresciano.it

ECCENTRICI DADARÒ 346 6930368 -347 5782406

lagare@glicentricidadaro.com |

www.progettolagare.com - www.glicentricidadaro.com

EL SINOR CENTRO DI PRODUZIONE TEATRALE

02 69015733 | fontana.teatro@elsinor.net | www.elsinor.net

LA BILANCIA PRODUZIONI/TEATRO MARTINITT

02 36580010 - 335 7613201 | marafante@teatromartinitt.it

www.teatromartinitt.it

MILANO OLTRE 02 00660653 | miol@elfo.org

www.milanoltre.org

MTM MANIFATTURE TEATRALI MILANESI 349 6508411

elisamondadori@mtmteatro.it | www.mtmteatro.it

PACTA . DEI TEATRI 02 36503740 | promozione@pacta.org

amministrazione@pacta.org | www.pacta.org

TEATRO CARCANO 02 5513211 - 335 5652037

direzioneartistica@teatrocarcano.com

www.teatrocarcano.com con NINA'S DRAG QUEENS

02 93780194 - 3402875989 | info@ninasdragqueens.org

www.ninasdragqueens.org

TEATRO DE GLI INCAMMINATI 02 45470742

organizzazione@incamminati.it | www.incamminati.it

## COMPAGNIE DI PROSA E DANZA&MULTIDISCIPLINARE

---

TEATRO DELL'ELFO 02 00660643

michela.montagner@elfo.org | [www.elfo.org](http://www.elfo.org)

TEATRO DELLA COOPERATIVA 02 6420761

info@teatrodellacooperativa.it

[www.teatrodellacooperativa.it](http://www.teatrodellacooperativa.it)

TEATRO DELLE MOIRE 02 39820636

info@teatrodellemoire.it | [www.danaefestival.com](http://www.danaefestival.com)

TEATRO FILODRAMMATICI DI MILANO 02 36727556

organizzazione@teatrofilodrammatici.eu

[www.teatrofilodrammatici.eu](http://www.teatrofilodrammatici.eu)

TEATRO FRANCO PARENTI 02 59995233

elenagreco@teatrofrancoparenti.it

[www.teatrofrancoparenti.it](http://www.teatrofrancoparenti.it)

TEATRO GRANDE DI BRESCIA 030 2979327

comunicazione@teatrogrande.it | [www.teatrogrande.it](http://www.teatrogrande.it)

TEATRO INVITO 0341 1582439 | info@teatroinvito.it

[www.teatroinvito.it](http://www.teatroinvito.it)

TEATRO OUT OFF 02 34532140 | info@teatrooutoff.it

[www.teatroinvito.it](http://www.teatroinvito.it)

TIEFFE TEATRO 02 36592538 – 333 7674754

organizzazione@tieffeteatro.it | [www.teatromenotti.org](http://www.teatromenotti.org)

TRIENNALE TEATRO DELL'ARTE 02 72434258

info.teatro@triennale.org | [www.triennale.org/teatro](http://www.triennale.org/teatro)

## COMPAGNIE DI TEATRO PER L'INFANZIA E LA GIOVENTÙ

ELEA TEATRO/INDUSTRIA SCENICA 02 36580730

340 0850081

teatro@industriascenica.com | [www.industriascenica.com/teatro/](http://www.industriascenica.com/teatro/)

LUNA E GNAC TEATRO 328 9079108

lunaegnac@gmail.com | [www.lunaegnac.com](http://www.lunaegnac.com)

PANDEMONIUM TEATRO 035 235039

organizzazione@pandemoniumteatro.org

[www.pandemoniumteatro.org](http://www.pandemoniumteatro.org)

TEATRO DEL BURATTO 333 2962935

martagalli@teatrodelburatto.it | [www.teatrodelburatto.it](http://www.teatrodelburatto.it)

TEATRO DEL VENTO 035 799829 - 348 3117058 / 348

3117059 | info@teatrodelvento.it | [www.teatrodelvento.it](http://www.teatrodelvento.it)

TEATRO PROVA 035 4243079

organizzazione@teatroprova.com

[www.teatroprova.com](http://www.teatroprova.com)

TEATRO TELAIO 030 46535 | info@teatrotelaio.it

[www.teatrotelaio.it](http://www.teatrotelaio.it)

## CONTATTI

---

### GIOVANI COMPAGNIE

COMPAGNIA LUMEN. PROGETTI, ARTI, TEATRO  
339 7950420 | [organizzazione@compagnialumen.it](mailto:organizzazione@compagnialumen.it)  
[www.compagnialumen.it](http://www.compagnialumen.it)

FATTORIA VITTADINI 393 8515765  
[organizzazione@fattoriavittadini.it](mailto:organizzazione@fattoriavittadini.it)  
[www.fattoriavittadini.it](http://www.fattoriavittadini.it)

ÒYES 346 6750463 | [organizzazione@oyes.it](mailto:organizzazione@oyes.it) | [www.oyes.it](http://www.oyes.it)

SERVOMUTO TEATRO 339.7950420 | [organizzazione@servomutoteatro.com](mailto:organizzazione@servomutoteatro.com) | [www.servomutoteatro.com](http://www.servomutoteatro.com)

TEATRO LINGUAGGICREATIVI 02 39543699  
[info@linguaggicreativi.it](mailto:info@linguaggicreativi.it) | [www.linguaggicreativi.it](http://www.linguaggicreativi.it)



# NEXT

## **TEATRO FRANCO PARENTI**

Via Pier Lombardo 14  
T. 02 59995206  
[www.teatrofrancoparenti.it](http://www.teatrofrancoparenti.it)

## **TEATRO ELFO PUCCINI**

Corso Buenos Aires 33  
T. 02 00660606  
[www.elfo.org](http://www.elfo.org)

## **PALAZZO LOMBARDIA | Sala Marco Biagi**

Piazza Città di Lombardia 1  
T. 02 67651  
[www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it)

INFO

### **Regione Lombardia**

T. 02 67653710  
[spettacoloedeventi@regione.lombardia.it](mailto:spettacoloedeventi@regione.lombardia.it)  
[www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it)

### **AGIS lombarda**

T. 02 67397822  
[info@agislombarda.it](mailto:info@agislombarda.it)  
[next.lombardiaspettacolo.com](http://next.lombardiaspettacolo.com)



si ringrazia

